

**Project Final Report for  
Professional Services Advancement Support Scheme (“PASS”)**

---

**1. Project Details**

- 1.1 Project Reference No.** : PS241015
- 1.2 Project Title** : Belt and Road Traditional Medicine Summit Forum
- 1.3 Grantee** : The Chinese University of Hong Kong
- 1.4 Collaborating Organisation(s)** : (i) Guangdong Provincial Hospital of Chinese Medicine  
(ii) Shanghai Institute of Materia Medica  
(iii) Ningxia Medical University  
(iv) The Modernized Chinese Medicine International Association  
(v) Traditional Chinese Medicine Hospital of Sichuan Province  
(vi) Sichuan Provincial Administration of Traditional Chinese Medicine  
(vii) Office for Greater Bay Area Development, The Chinese University of Hong Kong  
(viii) Shenzhen Research Institute, The Chinese University of Hong Kong  
(ix) The China Engagement Office, The Chinese University of Hong Kong  
(x) Institute of Chinese Medicine, The Chinese University of Hong Kong  
(xi) Office of Strategic Developments, The Chinese University of Hong Kong  
(xii) Li Dak Sum Yip Yio Chin R & D Centre for Chinese Medicine, The Chinese University of Hong Kong
- 1.5 Implementation Agent(s)** : Shenzhen Qicheng Technology Co., Ltd
- 1.6 Sponsoring Organisation(s)** : C K Hair & Beauty Products Limited
- 1.7 Consultant(s)** : (i) Prof. Chan Wai Yee  
(ii) Mr. Harry Yeung
- 1.8 Project Co-ordinator** : (Name) Prof. Lin Zhixiu  
(Post title) Director
- 1.9 Deputy Project Co-ordinator** : (Name) Dr. Lu Gang  
(Post title) Project Consultant
- 1.10 Project Period (duration)** : from 01/10/2024 to 30/04/2025 ( 7 months)

---

**1.11 Major Beneficiary Sector(s)** : Health-related services

**1.12 Approved PASS Grant (HK\$)** : 600,000

## 2. Project Implementation

### 2.1 Project Summary

(Please give a summary of the project including objectives, deliverables and target professional service sectors within 100 words.)

高峰論壇一共邀請了 16 名來自世界各地的權威人士到場演講，提供了中醫藥經驗及現代化產學研合作等方面的交流平台，活動成功吸引了大量人士報名，包括中醫師、西醫以及其他醫療界專業人士參與，為參與者提供了豐富的活動體驗及中醫藥知識，促進傳統醫藥的發展及交流合作。

### 2.2 Project Deliverables

(Please compare the actual results achieved with the agreed targets for each item.)

Agreed Targets		Actual Results Achieved (Please submit copies of all relevant supporting materials, e.g. proceedings, attendance records.)	
Date / Deliverables (with quantity)	Beneficiaries (estimated no. of local / non-local participants)	Date / Deliverables (with actual quantity)	Beneficiaries (actual no. of local / non-local participants)
10/01/2025 為期一天的論壇 (現場及線上)	1,500 名參加者  900 名本地專業人士 (包括：600 位中醫師、100 位西醫、200 位其他醫療界專業人士)  550 名非本地專業人士 (包括：350 位中醫師、50 位西醫、150 位其他醫療界專業人士)  50 名協辦機構代表	已完成 12/01/2025 一個為期一天的論壇 (現場及線上)	1,500 名參加者  784 名本地專業人士 (包括：470 位中醫師、100 位西醫、214 位其他醫療界專業人士)  644 名非本地專業人士 (包括：269 位中醫師、40 位西醫、335 位其他醫療界專業人士)  48 名協辦機構代表  24 名其他人士  (達到目標總參加人數的 <b>100%</b> )  (達到目標本地專業人士參加人數的 <b>87.1%</b> )
11/01/2025 – 30/04/2025 項目終期報告	網上公眾閱覽	已完成 25/04/2025 項目終期報告	網上公眾閱覽

### 2.3 Project Promotion and Dissemination

(Please compare the actual means used / outcomes with the agreed activities for each item.)

<b>Agreed Activities</b>	<b>Actual Means Used / Outcomes</b> <i>(Please submit copies of all relevant supporting materials, e.g. posters, leaflets, invitation letters, publications, website printouts, dissemination e-mails, newsletters, feedback surveys and analysis.)</i>
(a) For Project Promotion: 透過協辦機構以電郵、網站及社交媒體（如: Facebook）等，向目標參加者推廣項目活動	派發海報至香港中文大學中醫專科診所暨臨床教研中心及香港中文大學中醫學院中西醫結合醫務中心以推廣項目活動。於香港中文大學中醫學院、Facebook 及支持機構網頁推廣項目活動。
(b) For Dissemination of Project Deliverables: 在香港中文大學網站，發布項目成果資料（例如影片、項目報告及意見調查結果）	發布項目活動影片、報導及項目終期報告於香港中文大學中醫學院及以下網頁。 中醫學院： <a href="#">School of Chinese Medicine   影片廊</a> <a href="#">School of Chinese Medicine - 一帶一路中醫藥發展聯盟—傳統醫藥高峰論壇</a> <a href="#">School of Chinese Medicine - 一帶一路中醫藥發展聯盟—傳統醫藥高峰論壇 新聞稿</a> 一帶一路中醫藥發展聯盟: <a href="#">傳統醫藥高峰論壇2025   傳統醫藥高峰論壇2025   一帶一路中醫藥發展聯盟</a> 四川省中醫藥管理局微信號: <a href="#">田兴军赴香港出席“一带一路”中医药发展联盟传统医药高峰论坛</a> 粵港澳大湾区青年职业发展促进会: <a href="#">青促会主席廖伊曼出席一带一路中医药发展联盟传统医药高峰论坛</a>

### 3. Achievements and Grantee's Evaluation of the Project

#### 3.1 Number of participants and eligible beneficiaries

<b>Project Deliverables</b>	<b>Eligible Number of Beneficiaries (if known)</b>
(i) 在香港舉辦一個為期一天的論壇	784 名本地專業人士（包括：470 位中醫師、100 位西醫、214 位其他醫療界專業人士）
(ii) 項目終期報告	網上公眾閱覽

#### 3.2 Feedback from participants / users / professional services sectors

根據參加者的反饋調查發現，他們對高峰論壇持有積極的態度，特別是對活動同時採用線上和現場形式表示讚賞，這一舉措成功地讓更多人參與活動。參與者在問答環節中也能夠與演講嘉賓進行有效的互動和討論，各國演講嘉賓專業的回答得到了廣泛的好評。當中大部分參加者認為演講者帶來的內容都能夠讓他們得以了解海外中醫研究的發展，內容新穎使他們開闊視野，不但成功地滿足了目標受眾的需求，還為參與者提供了豐富的活動體驗及中醫藥知識。這些結果表明活動對中醫藥文化的傳播和學術交流產生了積極的影響。

### 3.3 Dissemination of project deliverables to relevant professionals

項目完成後，項目影片及項目報告也有上載到香港中文大學中醫學院網站，讓本地及其他國家中醫藥院校及同業觀看論壇。項目活動報導亦有發布於香港中文大學中醫學院及以其他機構的網頁內。

### 3.4 PASS and other objectives reached (May choose more than one)

- Increasing the exchanges and co-operation of Hong Kong's professional services with their counterparts in external markets
- Promoting relevant publicity activities
- Enhancing the standards and external competitiveness of Hong Kong's professional services
- Others

Please elaborate on how the objective(s) was/were met:

是次論壇一共邀請了來自中港澳三地及不同國家的傳統醫藥業界領袖和學者齊聚一堂，共同探討一帶一路下傳統醫學的新機遇，尋找中醫藥合作與發展的路徑，以加強內地與香港高等學府和業界的產學研合作，促進中醫藥發展的傳承與創新，融入現代及走向世界。除了加強粵港澳三地中醫藥深度合作，更推動中醫藥現代化產業化和走向世界為目標，將重點探討如何發揮香港的獨特優勢。通過學術交流聯繫世界，培養高質的傳統醫藥人才。

論壇包括兩場主題演講及兩個不同主題的並行會議組成，圍繞「一帶一路」下傳統醫學的未來展望、傳統醫學對疾病的預防及診治以及草本醫學的相關研究展開深入討論。大會邀請了來自 8 個地方、7 個國家 16 位的中醫藥專家來港分享，主要演講嘉賓包括四川省中醫藥局田興軍局長及奧地利卡爾·弗朗岑斯大學藥學研究所 Prof. Rudolf Bauer，他們分別分享了中醫藥國際合作的新機遇以及如何將「一帶一路」倡議中的傳統醫學應用在未來醫療體系的題目。

是次論壇廣受支持，成績斐然，取得圓滿成功。大會有幸邀請到超過 500 位參加者到場進行面對面的交流，並有超過 1000 位參加者實時在線同步參與。參加者都紛紛表示有所得益，收穫豐富。

### 3.5 Overall achievements of the project

首屆傳統醫藥高峰論壇邀請了很多不同海外國家單位加入聯盟(如歐洲以及其他東南亞國家)，以推動中醫藥現代化、產業化和走向世界為目標，將重點探討如何發揮香港的獨特優勢、加強粵港澳三地中醫藥深度合作、與一帶一路國家相關機構聯合建設傳統醫藥合作研究平臺和聯合實驗室等。是次論壇一共邀請了 16 名來自 9 個地區、7 個國家的權威人士到場演講，其中包括：中國、奧地利、香港、新加坡、馬來西亞、伊朗、澳門、韓國及泰國。通過是次學術交流聯繫世界，培養高質的傳統醫藥人才及推動中藥類產品在更多國家註冊，以促進中醫藥發展的傳承與創新，融入現代與邁向世界。

**The Project Final Report is prepared by the Grantee.**